

VÄLITILAN RUKOUS  
GESHÉ TENZIN WANGYAL RINPOCHÉN MUKAAN

ཨ་ཨུང་མི་ཏག་རྒྱུ་མའི་ལུས་རྒྱ་ཞིག་པའི་དུས།

*A OM HUNG Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü*  
Sillä hetkellä, kun pysymätön illuusionkaltainen ruumiimme hajoaa

དགའ་བའི་གཉེན་དང་ཞེན་པའི་རྒྱ་ལོར་ལ།

*Ga wé nyen dang zhen pé gyu nor la*  
Rakkaittemme, sukulaistemme sekä aineellisen omaisuutemme ympäröimänä

འཛིན་པས་བཅིངས་པའི་ཐག་པ་ཀྱན་གྲོལ་ནས།

*Dzin pé ching pé tak pa kün dröl né*  
Vapautukoon takertuva mieli ja takertumisen siteemme heihin

ཐར་པ་ཆེན་པོའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

*Tar pa chen pö ngang du dröl war shok*  
Saavuttakaamme suuri vapautuminen

མི་ཏག་རྒྱུ་མའི་ལུས་རྒྱ་ཞིག་པའི་དུས།

*Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü*  
Sillä hetkellä, kun pysymätön illuusionkaltainen ruumiimme hajoaa

འབྲུང་བའི་སྣོད་འགག་བཅུད་རྣམས་འཕོ་བའི་ཚེ།

*Chung wé no gak chü nam po wé tse*  
Elimiä ylläpitävä rakenne lakkaa toimimasta ja elementit muuttavat muotoaan

རྒྱ་འོད་ཟེར་གསུམ་སྣང་བ་གང་ཤར་རྣམས།

*Dra ö zer sum nang wa gang shar nam*  
Vapautukoon kaikki äänen, valon ja säteiden näyt spontaanisti

ངང་འབྲུང་རིག་པའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

*Rang jung rig pé ngang du dröl war shok*  
Itsestään nousevaan tietoisuuteen

མི་རྟག་སྐུ་མའི་ལུས་རྒྱ་ཞིག་པའི་དུས།

*Mi tak gyu mé lü gya zhik pé dü*

Sillä hetkellä, kun pysymätön illuusionkaltainen ruumiimme hajooa

དྲིན་ཆེན་ཚུ་བའི་སྐྱ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་།

*Drin chen tsa wé la mé chin lap dang*

Nouskoot vaivatta ystävällisen juurilaman siunaukset

རང་གི་ཉམས་དང་རྟོགས་པ་ཀྱུན་ཤར་ནས།

*Rang gi nyam dang tok pa kün shar né*

Ja oma tieto sekä meditatiiviset kokemukset

གཉིས་མེད་མཉམ་པའི་ངང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

*Nyi mé nyam pé ngang du dröl war shok*

Ilmentyköön spontaani vapautuminen ei-kaksinaisessa tilassa

སྐྱ་མ་མཁུན་ལོ་སྤྲུགས་རྗེ་བཟུང་དུ་གསོལ།

*Lama chen no thuk jé zung du söl*

Opettajani, siunaa minut myötätunnostasi

བར་དོའི་འབྲུལ་སྣང་ཚོད་པར་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས།

*Bar do trül nang chö par chin gyi lop*

Siunaa minut, jotta oivaltaisin näkyjen illuusionkaltaisen luonteen välitilassa

སྟོང་རིག་མ་བུ་འཕྲོད་པར་བྱིན་གྱིས་རྒྱབས།

*Tong rik ma bu trö par chin gyi lop*

Siunaa minut, jotta voisin jälleen yhdistää äiti-tyhjyyden ja poika-tietoisuuden